

# Asistencia de Utilidades del Suroeste Pennsylvania

## First Energy

(West Penn)

### Programa de Asistencia al Cliente (PCAP)

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o inferiores al 150% del FPL\*\*
- Facturar más del 3% de los ingresos (clientes que no utilizan calefacción) o 9% (clientes de calefacción eléctrica)
- Debe aceptar solicitar el programa WARM y LIHEAP

#### Beneficios:

- Descuento en la factura
- Condonación de la deuda durante 36 meses

#### Solicitar:

- 1-888-282-6816

### Programa de Fondos para Situaciones Difíciles (Dollar Energy Fund)

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o por abajo del 250% del FPL\*\*
- Servicio eléctrico apagado o afrontando terminación
- Saldo mínimo de deuda
- Demostrado un esfuerzo de pago sincero
- La ayuda debe prevenir una crisis (restaurar el servicio / evitar la terminación), ya sea sola o con otros pagos / ayudas

#### Beneficios:

- Ayuda de hasta \$500

#### Solicitar:

- 1-888-282-6816

### Programa de Reducción del Uso de Bajos Ingresos (WARM)

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o inferiores al 200% del FPL\*\*
- Alto uso (6500 kWh y más al año)
- 6 meses de servicio consecutivo y prueba de propiedad (o aprobación del propietario)

#### Beneficios:

- Medidas de auditoría, educación y conservación de energía

#### Solicitar:

- 1-888-406-8074

## Duquesne Light

### Programa de Asistencia al Cliente

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o por debajo de 150% del FPL\*\*

#### Beneficios:

- Descuento en la factura
- Perdón de la deuda durante 36 meses

#### Solicitar:

- 1-888-393-7600 para referencia a la agencia local de CAP

### Programa de Fondos para Situaciones Difíciles (Dollar Energy Fund)

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o inferiores al 200% del FPL\*\*
- Servicio eléctrico apagado o frente a terminación
- Saldo mínimo de deuda
- Demostrado Esfuerzo de pago sincero
- La ayuda debe prevenir una crisis (restaurar el servicio / evitar la terminación), ya sea sola o con otros pagos / ayuda

#### Beneficios:

- Ayuda de hasta \$500

#### Solicitar:

- 1-800-683-7036 (Dollar Energy Fund) o 1-888-393-7600 (Duquesne Light)

### Programa de Reducción del Uso de Bajos Ingresos (Smart Comfort)

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o por debajo del 150% del FPL\*\*
- Alto uso (500 kWh y más mensualmente)
- Servicio eléctrico en la residencia durante los últimos 6 meses (a menos que sea cliente de calefacción doméstica o eléctrica)
- Permiso del propietario (si es inquilino)

#### Beneficios:

- Medidas de auditoría, educación y conservación de energía

#### Solicitar:

- 1-866-282-3147

\*Si no cumple con las guías de elegibilidad para cualquiera de estos programas, aún puede calificar para otra asistencia. Comuníquese con su compañía de servicios públicos para obtener más información

# Asistencia de Utilidades del Suroeste Pennsylvania

## Columbia Gas

### Programa de Asistencia al Cliente

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o por debajo del 150% del FPL\*\*
- Cliente de calefacción
- Problemas con pagar

#### Beneficios:

- Descuento en la factura
- Perdón de la deuda durante 36 meses

#### Solicitar:

- 1-800-537-7431 para ser referido a la agencia local de CAP

### Programa de Fondos para Situaciones Difíciles (Dollar Energy Fund)

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o inferiores al 200% del FPL\*\*
- Servicio eléctrico apagado o frente a terminación
- Saldo mínimo de deuda
- Demostrado Esfuerzo de pago sincero
- La ayuda debe prevenir una crisis (restaurar el servicio / evitar la terminación), ya sea sola o con otros pagos / ayuda.

#### Beneficios:

- Ayuda de hasta \$500

#### Solicitar:

- 1-800-537-7431 para referir a una agencia local

### Programa de Reduccion de Uso por Bajos Ingresos (Warmwise)

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o inferiores al 150% del FPL\*\*
- Cliente de calefacción
- Alto uso (uso promedio en invierno superior a 170 Therms / mes)
- Permiso del propietario de la propiedad (para inquilinos)

#### Beneficios:

- Medidas de auditoría, educación y conservación de energía (incluidas posibles actualizaciones de hornos o calderas)

#### Solicitar:

- 1-800-537-7431
- <https://www.columbiagaspa.com/ways-to-save>

## Peoples Gas

### Programa de Asistencia al Cliente

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o inferiores al 150% del FPL\*\*
  - Los clientes con ingresos entre el 151% y el 250% del FPL pueden calificar para la condonación de deudas
- Cliente de calefacción

#### Beneficios:

- Factura basada en porcentaje de ingresos o factura promedio
- Perdón de la deuda durante 36 meses

#### Solicitar:

- 1-800-400-WARM (9276)

### Programa de Fondos para Situaciones Difíciles (Dollar Energy Fund)

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o inferiores al 200% del FPL\*\*
- Servicio de gas apagado o afrontando terminación
- Demostrado esfuerzo de pago sincero
- Saldo mínimo de deuda
- La ayuda debe prevenir una crisis (restaurar el servicio / evitar la terminación), ya sea sola o con otros pagos / ayuda

#### Beneficios:

- Ayuda de hasta \$500

#### Solicitar:

- 1-800-400-WARM (9276)

### Programa de Reducción del Uso de Bajos Ingresos (WARM)

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o inferiores al 150% del FPL\*\*
- Alto uso (consumo anual superior a 120 Mcf)
- Cliente de calefacción residencial que no se ha mudado o ha cancelado el servicio de gas durante el último año
- Permiso del propietario (inquilinos)

#### Beneficios:

- Medidas de auditoría, educación y conservación de energía (incluidas posibles actualizaciones de hornos o calderas)

#### Solicitar:

- 1-800-400-WARM (9276)

**\*Si no cumple con las guías de elegibilidad para cualquiera de estos programas, aún puede calificar para otra asistencia. Comuníquese con su compañía de servicios públicos para obtener más información.**

# Asistencia de Utilidades del Suroeste Pennsylvania

## PA American Water Aqua

### Programa de Asistencia al Cliente (Programa H2O)

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o inferiores al 150% del FPL\*\*

#### Beneficios:

- 80% de descuento en el cargo por servicio (aproximadamente \$ 12 / mes)

#### Solicitar:

- 888-282-6816 (Dollar Energy Fund – pregunte por el programa de descuento)

### Programa de Fondos para Situaciones Difíciles (Dollar Energy Fund)

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o inferiores al 200% del FPL\*\*
- Esfuerzo de pago sincero demostrado

#### Beneficios:

- Ayuda de hasta \$500

#### Solicitar:

- 888-282-6816

### Asistencia para el Servicio de Aguas Residuales

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o inferiores al 150% del FPL\*\*
- Esfuerzo de pago sincero demostrado

#### Beneficios:

- Ayuda de hasta \$500
- 20% de descuento sobre el total de las tarifas de aguas residuales

#### Solicitar:

- 888-282-6816

### Programa de Asistencia al Cliente (Mano Ayudante)

#### Elegibilidad:\*

- Ingresos iguales o inferiores al 200% del FPL\*\*
- La cuenta tiene más de 21 días de atraso
- Al menos \$110 en facturas de agua impagas

#### Beneficios:

- Pago mensual fijo
- Sin tarifa de reconexión
- Kit de conservación de agua
- Tabletas de detección de fugas y consejos para detectar y reparar fugas
- Cabezal de ducha de bajo flujo
- Aireadores de Llaves de Agua
- Perdón de atrasos de \$25 por cada uno a tiempo, en pago completo
- Fondo de dificultades económicas para clientes que sufren una dificultad "única" o "grave"

#### Solicitar:

- 877-987-2982



## ¿Qué significa "FPL"?\*\*

El Nivel Federal de Pobreza (FPL) es una forma de utilizar su ingreso anual para determinar si es elegible o no para ciertos programas.

Numero de Personas Viviendo en el Hogar	150% FPL (2021)	200% FPL (2021)	250% FPL (2021)
1	\$19,320	\$25,760	\$32,200
2	\$26,130	\$34,840	\$43,550
3	\$32,940	\$43,920	\$54,900
4	\$39,750	\$53,000	\$66,250
5	\$46,560	\$62,080	\$77,600

\*Si no cumple con las guías de elegibilidad para cualquiera de estos programas, aún puede calificar para otra asistencia. Comuníquese con su compañía de servicios públicos para obtener más información.